INDICE

<i>Presentazione</i> di ARTURO GENRE	7
L'edizione	7
La traduzione	8
Marie Bonnet	11
<i>Avvertenze</i>	13
<i>Introduzione</i> di FULVIO TRIVELLIN	15
Allegato A	39
Allegato B	40
TRADIZIONI ORALI DELLE VALLI VALDESI DEL PIEMONTE	43
Capitolo I. <i>Lou Diaou</i>	45
A. Il diavolo sciocco	51
I. Il diavolo e la gerla	51
II. Il diavolo e il marito	57
B. Il diavolo animale	61
I. L'uccello diabolico	61
C. Il diavolo tentatore	65
I. Il diavolo a l' <i>Arvura</i>	65
II. Il diavolo al carnevale	69
D. Il diavolo e la ragazza	73
I. Il diavolo nel fienile	73
	453

II. Il diavolo e la fascina	75
III. La fontana dei <i>Roussenc</i>	81
Capitolo II. Le fate	91
A. Le fate animali	95
I. L'uccello, la volpe e le linci	95
II. Il Lago della Carota	99
III. Il gattino nero	105
B. Le fate casalinghe	109
I. <i>Rocca Bianca e Barma Scura</i>	109
II. Il miele e la cera	109
III. La <i>Roccha 'd lâ Fantina</i>	113
IV. <i>Melec, Melec!</i>	115
C. Le fate oziose	117
I. La Corsa del Cavallo	117
II. I valloni di Prali e di Rodoretto	119
III. Le due fate di <i>Côdîsart</i>	121
IV. La danza delle fate	121
D. Le fate benefattrici	125
I. La roccia del <i>Vèngiè</i>	125
II. Le fate e i pidocchi	127
E. Le fate e i giovanotti	137
I. L'idiota e l' <i>Apiot</i>	137
II. La fata di <i>Malaouro</i>	139
III. La cintura omicida	143
IV. La fata serpente	151
F. La partenza delle fate	159
1° Prali	159
2° Massello	161

3° Pomaretto	163
4° Pramollo	163
Capitolo III. I folletti	167
A. I folletti delle case	171
I. <i>Il folletto domestico</i>	171
II. <i>Il paiuolo animato</i>	173
III. <i>Il caprone e la cuffia</i>	175
B. I folletti delle caverne	179
I. <i>Ramadan</i>	179
II. <i>I sette nani</i>	181
C. I folletti vagabondi	187
I. <i>Il fuoco fatuo della Vachero</i>	187
II. <i>Il cagnolino bianco</i>	189
III. <i>L'asino e la pistola</i>	191
IV. <i>Il vitello in fiamme</i>	193
V. <i>Il mulo e le saquëtta</i>	197
VI. <i>Il carrettiere ubriacone</i>	201
Capitolo IV. I redivivi	207
I. <i>Le famiglie nemiche</i>	209
II. <i>Il redivivo dell'Alp</i>	211
III. <i>La sentinella tedesca</i>	213
IV. <i>I redivivi del Camp</i>	213
V. <i>Il fantasma dei Rouchas</i>	215
VI. <i>Il Vallone dei Morti</i>	215
Capitolo V. Gli stregoni	221
A. <i>Vendette degli stregoni</i>	225
I. <i>L'innamorato e i due cani</i>	225

II.	Il giovanotto maleducato	227
III.	Il contadino sdegnoso	229
IV.	La giumenta e la roncola	231
V.	La vendetta di una fidanzata	233
VI.	Il cavallo del <i>Vëngie</i>	235
VII.	Il braccio rotto	237
VIII.	Lo stregone geloso	239
IX.	<i>Lou Sarvagge</i>	241
X.	La zangola e la strega	243
XI.	Il soldato e i vermi dalla testa nera	245
XII.	I vermi e la brace	247
XIII.	<i>Sinquëtto</i>	247
XIV.	Il curato e il pastore	255
B.	Mortalità delle persone	257
I.	Il truciolo e la strega	257
II.	Enrichetta	257
III.	I pannolini e il cadavere carbonizzato	265
IV.	La mendicante e la bambina malata	267
V.	Un bambino rapito	267
C.	Moria degli animali	269
I.	La pecora e il forno	269
II.	La <i>Malmatin</i>	273
III.	La pecora di Soulier	275
IV.	Il pastore e la strega	277
V.	Il toro	279
VI.	Il capitano stregone	279
D.	Incantesimi	281
I.	La vecchia e il cane bianco	281
II.	La ragazza stregata	283
III.	Il maiale stregone	285
E.	I sabba	285
I.	Il sabba e le due volpi	285

II. Il ballo degli stregoni	287
III. Il fienile degli stregoni	291
IV. L'unguento e il sabba	291
F. I malefici degli stregoni	295
I. La zangola e i chiodi	295
II. Il latte e il nastro rosso	297
III. Il lichene	297
IV. Il pastore e il calderaio	299
V. L'indovina	301
VI. Il fuso	303
G. Trasformazioni degli stregoni	305
I. L'innamorato in fiamme	305
II. Il pastore Guanta e il cavallo	305
III. I cinque uomini e le cinque bestie	307
IV. La signora dei <i>Moiza</i>	309
V. L'insetto stregone	311
VI. Il gatto stregone	315
VII. La delusione d'uno sposo novello	317
VIII. Il cane stregone	317
IX. Il lupo mannaro di <i>Preisuch</i>	319
X. La pelle del lupo mannaro	319
XI. Le tre giovenche	319
XII. Il vitello in fiamme	321
Capitolo VI. I tesori nascosti	323
A. Scoperte occasionali di tesori	325
I. La zangola e fratelli R.	325
II. Il rotolo di rame	325
B. Ricerche infruttuose di tesori	327
I. Il gatto bianco e la marmitta di carbone	327
II. Il pulcino dorato	329

III. La marmitta e i vermi	331
IV. Il tesoro della <i>Lioudera</i>	333
C. Pericoli che si corrono nella ricerca dei tesori nascosti	333
I. Il forno delle fate	333
II. Il tesoro della <i>Balmo</i>	335
III. Il tesoro degli <i>Ĕslar</i>	339
IV. <i>Laz Eicafa</i>	339
V. La <i>Gouro</i>	341
VI. Il forno di Roccapiatta	341
VII. La pioggia di pietre	343
VIII. Il padre e il figlio	343
IX. Il gatto nero	345
D. Il diavolo custode dei tesori nascosti	347
I. Il caprone, il serpente e il burro	347
II. Gli scalpellini	347
III. La capra e il telaio	349
IV. Il diavolo delle <i>Cassa</i>	351
V. L'avarò di <i>Barma Bruna</i>	353
VI. Il caprone e le foglie secche	357
E. Gli stranieri rivelatori di tesori nascosti	363
I. Il pastore di <i>Crò Saben</i>	363
II. Gli Appiotti	365
III. Il tesoro di <i>Rocca Guieiza</i>	369
IV. Il pecoraio troppo modesto	371
V. La fontana e i forestieri	371
VI. Il tesoro di Pra del Torno	373
VII. I due monaci di Pinerolo	379
VIII. L'arca di <i>Quiot dar Bec</i>	381
IX. I sei monaci e la capra	383

Capitolo VII. Leggende religiose 387

- I. La roccia di Sansone 387
- II. Gesù Cristo al *Sap* 387
- III. Gesù Cristo alla *Sella* 389
- IV. Gesù Cristo alla *Sella Veia* 391
- V. San Paolo nelle Valli Valdesi 391

Capitolo VIII. Leggende storiche e racconti tradizionali 395

- I. Il lago di Laux 395
- II. Il Lago dell'Uomo 397
- III. Gli sposi di *Rocca Bianca* 403
- IV. La fondazione del villaggio di Orgere 405
- V. Le linci 405
- VI. Il Consiglio comunale di Angrogna 407
- VII. Il *Bâ dê Pons* 409
- VIII. La città di Aigulles 409
- IX. Il pastore lapidato 411
- X. *I Marquet* 411
- XI. *Seitoureite* 413
- XII. La croce del maiale dei *Germanet* 413
- XIII. Il pastore valdese 415
- XIV. Il *Toumpi Saquet* 417
- XV. Il buco di San Secondo 417
- XVI. La *Bouërjo* 419
- XVII. I cosacchi di Suvarov 421
- XVIII. Il campo della campana 421
- XIX. Il larice 423
- XX. La *Pësquéro* 425
- XXI. Il ratto delle bambine Tavernier 425
- XXII. *Pranà* 427
- XXIII. La *Malaneuch* 429

<i>Bibliografia generale</i>	431
<i>Indice dei nomi di persona e dei toponimi</i>	441
<i>Indice delle cose notevoli</i>	449

Finito di stampare il 27 luglio 1994 - Stampatre, Torino